

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de la Justice, de Notre ministre des Finances et de Notre Ministre des Classes Moyennes et de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté vise à transposer la Directive 2003/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2003 modifiant les Directives 78/660/CEE, 83/349/CEE, 86/635/CEE et 91/674/CEE du Conseil sur les comptes annuels et les comptes consolidés de certaines catégories de sociétés, des banques et autres établissements financiers et des entreprises d'assurance, en particulier l'article 2, 6^o.

Art. 2. L'article 108 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés est remplacé par la disposition suivante :

« Une filiale sur laquelle la société consolidante dispose d'un contrôle de fait est laissée en dehors de la consolidation au cas où son inclusion dans la consolidation serait contraire au principe énoncé à l'article 115.

L'application de la présente disposition est mentionnée et justifiée dans l'annexe. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'exercice comptable commençant le 1^{er} janvier 2005 ou après cette date.

Art. 4. Notre Ministre qui a la Justice dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions et Notre Ministre qui a les Classes Moyennes et l'Agriculture dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Le Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Middenstand en Landbouw en het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit bewerkstelligt de omzetting van de Richtlijn 2003/51/CE van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2003 tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG, 86/635/EEG en 91/674/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen, banken en andere financiële instellingen, en verzekeringsondernemingen, in het bijzonder het artikel 2, 6^o.

Art. 2. Artikel 108 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een dochteronderneming waarover de consoliderende vennootschap een controle in feite bezit wordt buiten de consolidatie gelaten indien de opnemings ervan in de consolidatie zou indruisen tegen het in artikel 115 verwoorde beginsel.

De toepassing van deze bepaling wordt vermeld en gemotiveerd in de toelichting. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking vanaf het boekjaar dat begint op of na 1 januari 2005.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Justitie, Onze Minister bevoegd voor Financiën, Onze Minister bevoegd voor Economie en Onze Minister bevoegd voor Middenstand en Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Middenstand en Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[C — 2005/03824]

22 FEVRIER 2005. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 22 février 2005 modifiant l'arrêté du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et l'arrêté du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse

La Commission bancaire, financière et des Assurances,

Vu la Directive 2002/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2002 relative à la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurance et des entreprises d'investissement appartenant à un conglomérat financier, et modifiant les Directives 73/239/CEE, 79/267/CEE, 92/49/CEE, 92/96/CEE, 93/6/CEE et 93/22/CEE du Conseil et les Directives 98/78/CE et 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil;

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË- EN ASSURANTIEWEZEN

[C — 2005/03824]

22 FEBRUARI 2005. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 22 februari 2005 tot wijziging van het besluit van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en van het besluit van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat en tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 79/267/EEG, 92/49/EEG, 92/96/EEG, 93/6/EEG en 93/22/EEG van de Raad en van de Richtlijnen 98/78/EG en 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad;

Vu l'article 43 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

Vu l'article 90 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements;

Vu les arrêtés de la Commission bancaire et financière du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et concernant le règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu la consultation de la Fédération financière belge,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. A l'article 2 du règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit, il est inséré un 17^o *bis*, rédigé comme suit :

« 17^o *bis* participation', une participation telle que définie dans la réglementation relative aux comptes annuels des établissements de crédit; pour l'application de l'article 14, § 4, est considéré de manière irréfragable comme constitutif d'une participation le fait de détenir, directement ou indirectement, des droits sociaux qui représentent 20 % ou plus des droits de vote ou du capital d'une entreprise ».

§ 2. A l'article 14, § 4, du même règlement sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots « des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, » sont insérés entre les mots « des entreprises d'investissement, » et « ou d'autres établissements financiers » et à l'alinéa 1^{er}, 5°, les mots « de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif » sont insérés entre les mots « d'entreprises d'investissement » et « et d'autres établissements financiers »;

2° l'alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé par le texte suivant :

« 2° les participations dans des entreprises liées et des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation, lorsque ces entreprises sont des entreprises d'assurances, des entreprises de réassurances ou des sociétés holdings d'assurances; »;

3° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 4^o *bis*, rédigé comme suit :

« 4^o *bis* les emprunts subordonnés et les instruments portant sur les entreprises mentionnées au 2° ci-dessus, tels que visés à l'article 15*bis*, § 1^{er}, 5°, 6° et 7°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances; »;

4° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 5^o *bis*, rédigé comme suit :

« 5^o *bis* les participations dans des entreprises liées et des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation, lorsqu'il s'agit de compagnies financières mixtes, ainsi que les éléments visés aux 3°, 4° et 4^o *bis*, émis par ces compagnies financières mixtes; »;

Gelet op artikel 43 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

Gelet op artikel 90 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs;

Gelet op de besluiten van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en over het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op de raadpleging van de Belgische Federatie van het Financieuzen,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 2 van het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen wordt een punt 17^o *bis* ingevoegd, luidende :

« 17^o *bis* deelneming' : de definitie van deelneming in de reglementering op de jaarrekening van de kredietinstellingen; voor de toepassing van artikel 14, § 4, wordt onweerlegbaar als deelneming beschouwd, het rechtstreekse of onrechtstreekse bezit van maatschappelijke rechten die 20 % of meer vertegenwoordigen van de stemrechten of het kapitaal van een onderneming ».

§ 2. In artikel 14, § 4, van hetzelfde reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden « beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging » ingevoegd tussen het woord « beleggingsondernemingen » en de woorden « of andere financiële instellingen », en in het eerste lid, 5°, worden de woorden « beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging » ingevoegd tussen het woord « beleggingsondernemingen » en de woorden « en andere financiële instellingen »;

2° de tekst van het eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt :

« 2° de deelnemingen in verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, wanneer die ondernemingen een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming of een verzekeringsholding zijn; »;

3° in het eerste lid wordt een punt 4^o *bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« 4^o *bis* de achtergestelde leningen en instrumenten die betrekking hebben op de in 2° bedoelde ondernemingen, bedoeld in artikel 15*bis*, § 1, 5°, 6° en 7°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen; »;

4° in het eerste lid wordt een punt 5^o *bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« 5^o *bis* de deelnemingen in verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, wanneer het gaat om gemengde financiële holdings, en de door deze gemengde financiële holdings uitgegeven posten in de zin van de punten 3°, 4° en 4^o *bis*; »;

5° le texte est complété par les alinéas suivants :

« Les établissements qui sont soumis à une surveillance complémentaire exercée au niveau du groupe conformément à l'article 49bis de la loi, sont dispensés, pour le calcul de l'exigence de solvabilité sur base consolidée au sens de l'article 49 de la loi, de procéder aux déductions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, 4°bis et 5°bis, si ces déductions portent sur des éléments de fonds propres d'entreprises qui sont incluses dans le calcul de la situation du groupe aux fins de l'application de l'article 49bis.

Pour le calcul de l'exigence de solvabilité sur base consolidée, la Commission peut permettre à l'établissement d'appliquer, en lieu et place des déductions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, 4°bis et 5°bis, l'une des méthodes de calcul de la solvabilité autorisées par l'arrêté royal relatif à la surveillance complémentaire des groupes de services financiers, pris en exécution de l'article 49bis de la loi. L'utilisation de la méthode basée sur la consolidation comptable est subordonnée à la présence d'une gestion intégrée du groupe et d'un contrôle interne intégré des établissements qui seraient compris dans le contrôle sur base consolidée. Tout changement de méthode requiert l'approbation préalable de la Commission. »

§ 3. Dans le même règlement, à l'exception de l'article 2, 18°, les mots « la Commission bancaire, financière et des Assurances » sont remplacés par les mots « la Commission ».

Art. 2. § 1^{er}. A l'article 2 du règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse, il est inséré un 17°bis, rédigé comme suit :

« 17°bis participation', une participation telle que définie dans la réglementation relative aux comptes annuels des entreprises d'investissement; pour l'application de l'article 14, § 4, est considéré de manière irréfragable comme constitutif d'une participation le fait de détenir, directement ou indirectement, des droits sociaux qui représentent 20 % ou plus des droits de vote ou du capital d'une entreprise; ».

§ 2. A l'article 14, § 4, du même règlement sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots « des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, » sont insérés entre les mots « des entreprises d'investissement, » et « ou d'autres établissements financiers » et à l'alinéa 1^{er}, 5°, les mots « de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif » sont insérés entre les mots « d'entreprises d'investissement » et « et d'autres établissements financiers »;

2° l'alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé par le texte suivant :

« 2° les participations dans des entreprises liées et des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation, lorsque ces entreprises sont des entreprises d'assurances, des entreprises de réassurances ou des sociétés holdings d'assurances; »;

3° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 4°bis, rédigé comme suit :

« 4°bis les emprunts subordonnés et les instruments portant sur les entreprises mentionnées au 2° ci-dessus, tels que visés à l'article 15bis, § 1^{er}, 5°, 6° et 7°, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances; »;

4° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 5°bis, rédigé comme suit :

« 5°bis les participations dans des entreprises liées et des entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation, lorsqu'il s'agit de compagnies financières mixtes, ainsi que les éléments visés aux 3°, 4° et 4°bis, émis par ces compagnies financières mixtes; »;

5° de tekst wordt aangevuld met de volgende leden :

« Instellingen die onderworpen zijn aan aanvullend groepstoezicht als bedoeld bij artikel 49bis van de wet worden voor de berekening van de solvabiliteitsvereiste op geconsolideerde basis in de zin van artikel 49 van de wet vrijgesteld van de in het eerste lid, 2°, 4°bis en 5°bis bepaalde aftrekken, indien deze aftrekken betrekking hebben op eigen vermogensbestanddelen van ondernemingen die worden opgenomen in de berekening van de groepspositie voor de toepassing van artikel 49bis.

De Commissie kan voor de berekening van de solvabiliteitsvereiste op geconsolideerde basis de instelling toestaan om in plaats van de in het eerste lid, 2°, 4°bis en 5°bis bedoelde aftrekken, een van de solvabiliteitsberekeningsmethodes toe te passen als toegestaan bij het koninklijk besluit over het aanvullende toezicht op financiële dienstengroepen genomen in uitvoering van artikel 49bis van de wet. Het gebruik van de methode op basis van de geconsolideerde rekeningen is afhankelijk van de aanwezigheid van een geïntegreerd groepsbeheer en geïntegreerde interne controle m.b.t. de instellingen die in het geconsolideerde toezicht zouden worden opgenomen. Elke verandering van methode dient voorafgaandelijk door de Commissie te worden goedgekeurd. »

§ 3. In hetzelfde reglement, met uitzondering van artikel 2, 18°, worden de woorden « de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen » vervangen door de woorden « de Commissie ».

Art. 2. § 1. In artikel 2 van het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen wordt een punt 17°bis ingevoegd, luidende :

« 17°bis deelneming' : de definitie van deelneming in de reglementering op de jaarrekening van de beleggingsondernemingen; voor de toepassing van artikel 14, § 4, wordt onweerlegbaar als deelneming beschouwd, het rechtstreekse of onrechtstreekse bezit van maatschappelijke rechten die 20 % of meer vertegenwoordigen van de stemrechten of het kapitaal van een onderneming; ».

§ 2. In artikel 14, § 4, van hetzelfde reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden « beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging » ingevoegd tussen het woord « beleggingsondernemingen » en de woorden « of andere financiële instellingen », en in het eerste lid, 5°, worden de woorden « beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging » ingevoegd tussen het woord « beleggingsondernemingen » en de woorden « en andere financiële instellingen »;

2° de tekst van het eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt :

« 2° de deelnemingen in verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, wanneer die ondernemingen een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming of een verzekeringsholding zijn; »;

3° in het eerste lid wordt een punt 4°bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« 4°bis de achtergestelde leningen en instrumenten die betrekking hebben op de in 2° bedoelde ondernemingen, bedoeld in artikel 15bis, § 1, 5°, 6° en 7°, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen; »;

4° in het eerste lid wordt een punt 5°bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« 5°bis de deelnemingen in verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, wanneer het gaat om gemengde financiële holdings, en de door deze gemengde financiële holdings uitgegeven posten in de zin van de punten 3°, 4° en 4°bis; »;

5° le texte est complété par les alinéas suivants :

« Les établissements qui sont soumis à une surveillance complémentaire exercée au niveau du groupe conformément à l'article 95*bis* de la loi, sont dispensés, pour le calcul de l'exigence de solvabilité sur base consolidée au sens de l'article 95 de la loi, de procéder aux déductions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, 4°*bis* et 5°*bis*, si ces déductions portent sur des éléments de fonds propres d'entreprises qui sont incluses dans le calcul de la situation du groupe aux fins de l'application de l'article 95*bis*.

Pour le calcul de l'exigence de solvabilité sur base consolidée, la Commission peut permettre à l'établissement d'appliquer, en lieu et place des déductions visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, 4°*bis* et 5°*bis*, l'une des méthodes de calcul de la solvabilité autorisées par l'arrêté royal relatif à la surveillance complémentaire des groupes de services financiers, pris en exécution de l'article 95*bis* de la loi. L'utilisation de la méthode basée sur la consolidation comptable est subordonnée à la présence d'une gestion intégrée du groupe et d'un contrôle interne intégré des établissements qui seraient compris dans le contrôle sur base consolidée. Tout changement de méthode requiert l'approbation préalable de la Commission. »

§ 3. Dans le même règlement, à l'exception de l'article 1^{er} et de l'article 2, 18°, les mots « la Commission bancaire, financière et des Assurances » sont remplacés par les mots « la Commission ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté ministériel qui l'approuve.

Bruxelles, le 22 février 2005.

Le Président,
E. WYMEERSCH.

5° de tekst wordt aangevuld met de volgende leden :

« Instellingen die onderworpen zijn aan aanvullend groepstoezicht als bedoeld bij artikel 95*bis* van de wet worden voor de berekening van de solvabiliteitsvereiste op geconsolideerde basis in de zin van artikel 95 van de wet vrijgesteld van de in het eerste lid, 2°, 4°*bis* en 5°*bis* bepaalde aftrekken, indien deze aftrekken betrekking hebben op eigen vermogensbestanddelen van ondernemingen die worden opgenomen in de berekening van de groepspositie voor de toepassing van artikel 95*bis*.

De Commissie kan voor de berekening van de solvabiliteitsvereiste op geconsolideerde basis de instelling toestaan om in plaats van de in het eerste lid, 2°, 4°*bis* en 5°*bis*, bedoelde aftrekken, een van de solvabiliteitsberekeningsmethodes toe te passen als toegestaan bij het koninklijk besluit over het aanvullende toezicht op financiële dienstengroepen genomen in uitvoering van artikel 95*bis* van de wet. Het gebruik van de methode op basis van de geconsolideerde rekeningen is afhankelijk van de aanwezigheid van een geïntegreerd groepsbeheer en geïntegreerde interne controle m.b.t. de instellingen die in het geconsolideerde toezicht zouden worden opgenomen. Elke verandering van methode dient voorafgaandelijk door de Commissie te worden goedgekeurd. »

§ 3. In hetzelfde reglement, met uitzondering van artikel 1 en artikel 2, 18°, worden de woorden « de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen » vervangen door de woorden « de Commissie ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het ministerieel besluit ter goedkeuring ervan.

Brussel, 22 februari 2005.

De Voorzitter,
E. WYMEERSCH.